



Significant fee changes have been made at our National Parks, National Historic Parks and ARC (Agreements for Recreation and Conservation) Branch canals.

This means that while the bulk of the cost of the Parks Canada program will still be borne by all taxpayers, park users will now have to carry a little more of this cost. We don't expect anyone to like the increased fees. But we do want you to know why we feel they are necessary.

The demand for special places where Canada's natural and historic heritage is preserved, protected and interpreted has been growing tremendously. Last year more than 21 million people visited our parks and canals. That's double the number 10 years earlier.

We've been striving to meet this demand with the creation of new parks. But because of rising costs, this growth has been largely at the expense of the older, established ones.

A new five-year program, recently announced by the Honorable Judd Buchanan, Minister of Indian and Northern Affairs, and subject to Parliamentary approval, with \$376 million for capital development and \$500 million for operations and maintenance (in December, 1973 constant dollars) will allow us to rectify the situation.

We will be able to improve facilities in the older National Parks and continue work at those under development. Major work will also be speeded up at National Historic Parks and the ARC canals.

We'll also be able to establish new parks because that's the only way we can try to meet public demand.

But part of this cost will have to be borne by park visitors. The new fees will add about \$4 million a year in revenue.

National Park motor vehicle licence fees will now be the same at all developed parks across Canada. Previously, three different rates were charged, with some parks having no charge at all. The fees will be introduced at the other National Parks when development warrants it.

Through-traffic and park residents will be exempt from the fee.

There are also increases in user fees for facilities such as campgrounds, golf courses and swimming pools.

Entrance fees have been introduced at four major National Historic Parks - the Fortress of Louisbourg, Lower Fort Garry, Fort George and Fort Langley.

At the ARC canals in Ontario and Québec, boat lockage fees will be in effect.

By paying some more of the costs, visitors who enjoy Parks Canada facilities will be able to help ensure that our special places will indeed be available for future generations.

FEES IN NATIONAL PARKS IN QUEBEC

Unlike the national parks in the rest of Canada, there are no entry fees this year at Forillon and La Mauricie National Parks because these parks are still under development. However, continuing improvements to visitor facilities mean that the charging of admission fees is expected to begin in 1976 at Forillon and in 1977 at La Mauricie.

Also exempt this year from entry fees are the nine historic parks in Québec.

CAMPING

Camping fees in the national parks have increased this year. The new daily rates are as follows:

Camping: \$3.00 per campsite
Group camping: \$0.25 per person

CANALS

Parks Canada's canals on the Richelieu and Ottawa Rivers are introducing lockage fees this year. The scale of fees is as follows:

	Pleasure craft 18 ft. and under	Commercial boats, and pleasure craft over 18 ft.
Season permit	\$50.00	\$80.00
Permit for 30 consecutive days	25.00	40.00
Permit for 10 days, consecutive or not	15.00	25.00
Daily permit	3.00	4.00

Permits may be bought at locks no. 1 and no. 9 of the Chambly Canal and at the locks of the St. Ours, Ste Anne de Bellevue and Carillon Canals.

Permits may also be obtained by mail from:

The Director
Québec Canals
200 Churchill Blvd.
Greenfield Park, Québec J4B 2M4

Remittance may be made by cash, traveller's cheque, certified cheque or by money order.



Parks Canada Parcs Canada

Published by Parks Canada,
under authority of the Hon.
Judd Buchanan, P.C., M.P., Minister of
Indian and Northern Affairs.
© Information Canada, Ottawa, 1975.
Cat. No. R62-95/1975
INA Publication No. QS-P015-000-BB-A1



3 1761 11765621 5

TARIFS DE PARCS CANADA

D'importantes modifications ont été apportées aux tarifs des parcs nationaux, des parcs historiques nationaux et des canaux de la direction ARC (Accords sur la Récréation et la Conservation).

La plus grande partie du budget de Parcs Canada sera encore assumée par tous les contribuables, mais les usagers des parcs devront maintenant payer leur part plus directement. Nous ne nous attendons pas à ce que le public accueille favorablement cette hausse, mais nous voulons cependant expliquer pourquoi elle est nécessaire.

Les visiteurs viennent de plus en plus nombreux dans les lieux où est mis à leur portée, préservé et protégé le patrimoine historique et naturel du Canada. L'an dernier, nos parcs et canaux ont accueilli plus de 21 millions de visiteurs. Ceci représente une augmentation de 100 p. cent en dix ans.

Nous avons tenté de répondre à cet assaut en créant de nouveaux parcs. Toutefois, les anciens parcs ont dû ralentir leur croissance puisque les sommes consacrées à l'expansion du réseau furent retirées de leurs budgets d'immobilisation.

Annoncé récemment par le ministre des Affaires indiennes et du Nord, l'honorable Judd Buchanan, un programme quinquennal, sous réserve de l'approbation du Parlement, permettra de corriger la situation puisqu'il prévoit \$376 millions à la mise en valeur et aux immobilisations, et \$500 millions au fonctionnement et à l'entretien (en dollars constants de décembre 1973).

Ainsi nous serons en mesure d'améliorer les installations dans les parcs nationaux déjà aménagés et de continuer les travaux dans les parcs en voie d'aménagement; les travaux seront aussi accélérés dans les parcs historiques nationaux et dans les canaux de la direction ARC.

CH
=A71
-7092

Nous pourrions de plus créer de nouveaux parcs puisque c'est la seule façon de tenter de répondre aux besoins actuels.

Une partie de ces coûts devra cependant être défrayée par les visiteurs des parcs. Parcs Canada compte ainsi percevoir, chaque année, des revenus de \$4 millions.

Le coût des permis des véhicules automobiles sera maintenant uniforme dans tous les parcs nationaux aménagés. Précédemment, trois taux différents étaient en vigueur et l'entrée de plusieurs parcs était libre. Dans les parcs en voie d'aménagement, les tarifs entreront en vigueur lorsque les services offerts les justifieront.

Aucun frais ne seront imposés aux automobilistes en transit ni aux résidents du parc.

Les tarifs des terrains de camping, des terrains de golf et des piscines seront aussi majorés.

Des droits d'entrée seront exigés dans quatre grands parcs historiques nationaux: la forteresse de Louisbourg, le Fort fort Garry, le fort George et le fort Langley.

Les plaisanciers se verront imposer des droits d'accès aux canaux de la direction ARC, au Québec et en Ontario.

En payant une plus grande partie des frais, les visiteurs contribueront ainsi à garantir l'existence de lieux privilégiés aux futures générations de Canadiens.

AU QUÉBEC

L'accès des parcs nationaux au Québec est libre de tout tarif car actuellement les parcs nationaux Forillon et de la Mauricie sont encore en aménagement. Cependant, Forillon en 1976 et la Mauricie en 1977 mettront suffisamment d'installations à la disposition des visiteurs pour qu'on y instaure les nouveaux tarifs. Entretemps, profitez-en!

D'autre part, aucun parc historique national au Québec n'imposera de frais d'entrée cette année.

Certains services offerts dans les parcs nationaux subiront une légère hausse:

CAMPING

QUOTIDIEN

Camping: \$3.00 par emplacement

Camping de groupe: \$0.25 par personne

CANAUX

Les canaux des rivières Richelieu et des Outaouais mettent en place, cette année, une structure tarifaire qui s'échelonne ainsi:

	Bateau de plaisance de 15' ou moins	Bateau commercial et de plaisance de plus de 15'
Permis de saison:	\$50.00	\$80.00
Permis de 30 jours consécutifs:	25.00	40.00
Permis de 10 jours consécutifs ou non	15.00	25.00
Permis quotidien:	3.00	4.00

On peut acheter les permis aux écluses no. 1 et no. 9 du canal Chambly ainsi qu'aux écluses de Saint-Ours, Sainte-Anne-de-Bellevue et Carillon.

On peut aussi se les procurer par la poste en écrivant à l'adresse suivante:

Le Directeur
Canaux du Québec
200, boulevard Churchill
Greenfield Park, Québec
J4B 2M4

On doit payer comptant, par chèque de voyage, par chèque certifié ou par mandat-poste.



Parcs Canada Parks Canada

Publié par Parcs Canada,
avec l'autorisation de l'hon. Judd Buchanan,
C.P. député, ministre des Affaires indiennes
et du Nord.
© Information Canada, Ottawa, 1975.
No. de cat.: R62-93/1975
Publication AIN No. QS-F013-000-BB-A1